

DAIKIN

CONTROL REMOTO CON CABLE

GUÍA DE REFERENCIA
DEL INSTALADOR



BRC1E53

**Asegúrese de leer estas instrucciones de instalación
antes de instalar este producto.**

Contenidos

1. Precauciones de seguridad	2
2. Accesorios	4
3. Procedimiento de instalación del mando a distancia	4
4. Funciones y opciones de menús de los botones del control remoto	10
5. Encendido	12
6. Ajustes de obra	15
7. Método de operación de prueba (solo SkyAir).....	19
8. Procedimiento de verificación del historial de errores	23
9. Método de registro de la información de contacto de mantenimiento	24
10. Confirmación de información registrada	25
11. Control de demanda de energía	26
12. Reloj y calendario	28
13. Idioma.....	29
14. Anular botones	30
15. Función de Prohibición	32
16. Modo prohibición	33
17. Rotación de tareas y reserva	35
18. Función de bloqueo entrada externa	38
19. Modo del punto de ajuste único y doble.....	44
20. Otros ajustes de mantenimiento	45
21. Actualización del software con Updater	47
22. Esquema de conexión	48

1. Precauciones de seguridad

Las instrucciones originales están en inglés. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

■ **Consulte también el manual de instalación incluido con la unidad interior.**

Lea atentamente estas precauciones de seguridad antes de instalar el control remoto.

- Este manual clasifica las precauciones entre ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambos tienen información importante acerca de la seguridad. Asegúrese de seguir los avisos indicados a continuación.

 ADVERTENCIA	Si no sigue correctamente estas instrucciones puede sufrir heridas personales o la muerte.
 PRECAUCIÓN	Si no respeta correctamente estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad o heridas personales que pueden ser graves según las circunstancias.

- Después de completar la instalación, realice una operación de prueba para detectar fallos y explique a los clientes la manera de utilizar el aire acondicionado con la ayuda del manual de funcionamiento. Instruya al cliente para que guarde el manual de instalación y el manual de operación para referencia futura.

 ADVERTENCIA
Consulte con su distribuidor o el personal calificado para efectuar los trabajos de instalación. No intente instalar el control remoto por sí mismo. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
Consulte con su concesionario local con respecto a la relocalización y reinstalación del control remoto. El trabajo de instalación inadecuado puede resultar en filtración, descargas eléctricas o incendio.
Instale el control remoto de acuerdo con las instrucciones en este manual de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
Asegúrese de usar solamente los accesorios y partes especificados para los trabajos de instalación. Si no se utilizan las piezas especificadas la unidad podría caerse o podrían producirse fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
Instale el control remoto sobre una fundación suficientemente fuerte para soportar su peso. Si no fuesen lo suficientemente fuertes, el control remoto podría caerse y provocar heridas.
Las intervenciones eléctricas deben realizarse de acuerdo con las normativas locales y nacionales y con las instrucciones de este manual de instalación. Asegúrese de usar solamente el circuito de alimentación eléctrica dedicado. Una capacidad insuficiente del circuito de alimentación y una intervención inadecuada pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
Realice siempre el trabajo de instalación con la alimentación eléctrica apagada. Si toca una pieza con electricidad, podría sufrir una descarga.
No desarme, reconstruya ni repare la unidad. Podría provocar descargas eléctricas o incendios.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que todo el cableado esté asegurado, que se usen los cables especificados y que las conexiones de los terminales o los cables no estén sometidas a presión.

Las conexiones o aseguramiento inapropiado de los cables pueden resultar en acumulación de calor anormal o incendios.

La selección de materiales e instalaciones debe cumplir con los estándares nacionales e internacionales aplicables.

PRECAUCIÓN

Para evitar la filtración y las descargas eléctricas debido a la entrada de agua o insectos, llene el cableado a través del orificio con masilla.

Para evitar descargas eléctricas, no utilice la unidad con las manos mojadas.

No lave el control remoto con agua, ya que esto puede resultar en descargas eléctricas o incendios.

Instale las unidades interior y exterior, el cable de alimentación y los cables de conexión a 1 metro como mínimo de aparatos de televisión o radios, para evitar interferencias de imagen y ruido. (Dependiendo de la intensidad de la señal entrante, una distancia de 1 metro puede no ser suficiente para eliminar el ruido.)

No instale el acondicionador de aire en las siguientes localizaciones:

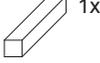
1. Donde exista alta concentración de aceite mineral atomizado o vapor (por ejemplo; en una cocina).
Las piezas de plástico pueden deteriorarse y desprenderse, lo que podría provocar fugas de agua.
2. Donde se produzcan gases corrosivos, como el gas de ácido sulfúrico.
La corrosión de las tuberías de cobre o las partes soldadas puede resultar en una filtración de refrigerante.
3. Cerca de maquinaria que emita radiación electromagnética.
La radiación electromagnética puede influir en el funcionamiento del sistema de control y provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad.
4. Cuando se pueda filtrar gas inflamable, si hay fibra de carbono o polvo inflamable suspendido en el aire, o si hay materiales inflamables volátiles, como en lugares donde se manipule diluyente de pintura o gasolina.
Operar la unidad bajo tales condiciones puede resultar en incendio.
5. Zonas con temperaturas elevadas o llamas desnudas.
Pueden producirse recalentamientos y/o incendios.
6. Zonas húmedas o lugares donde pueda estar expuesto al agua.
Si el agua penetra en el control remoto, se pueden producir descargas eléctricas y los componentes electrónicos internos pueden fallar.

Cuando se utilice la función de termostato del control remoto, seleccione como ubicación de instalación un lugar:

- Donde se pueda detectar la temperatura media de la habitación.
- Que no esté expuesto a la luz solar directa.
- Que esté alejado de fuentes de calor.
- Que no se vea afectado por el aire exterior ni por corrientes de aire a causa, por ejemplo, de la apertura y el cierre de puertas, la salida de aire de la unidad interior o circunstancias similares.

2. Accesorios

Se incluyen los siguientes accesorios.

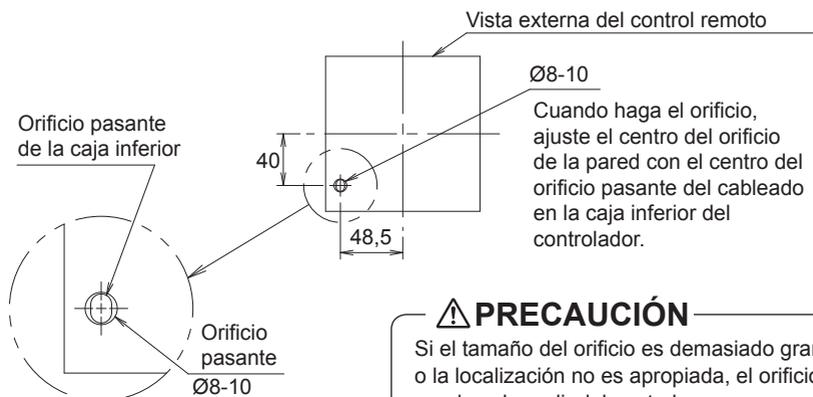
Tornillo para madera + tacos (Ø4,0x30)  2x	Tornillo pequeño (M4x16)  2x	Abrazadera  1x	Retenedor de cable  1x	Manual de instalación y funcionamiento  7x
--	--	--	---	--

3. Procedimiento de instalación del mando a distancia

3-1 Determine donde instalar el control remoto.

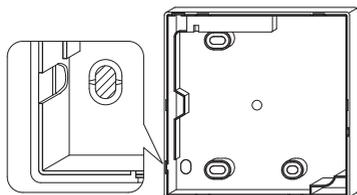
Asegúrese de seguir las "1. Precauciones de seguridad" a la hora de determinar la posición.

3-2 Pase el cableado a través de un orificio en la pared si los cables proceden del lado posterior.



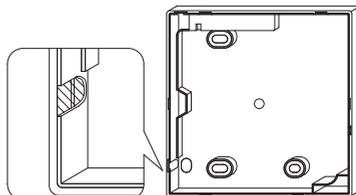
3-3 Determine la dirección de la salida de cableado del controlador (salida posterior, salida izquierda, salida superior izquierda, salida central superior).

3-3-1 Salida posterior



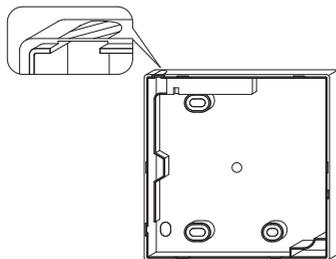
Corte la zona de resina (zona de la muesca).

3-3-2 Salida izquierda



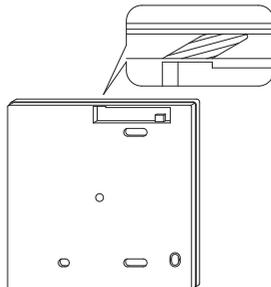
Corte la zona delgada (zona de la muesca) con unos alicates o una herramienta similar y, a continuación, elimine las rebabas con una lima o una herramienta similar.

3-3-3 Salida superior izquierda



Corte la zona delgada (zona de la muesca) con unos alicates o una herramienta similar y, a continuación, elimine las rebabas con una lima o una herramienta similar.

3-3-4 Salida central superior



Corte la zona delgada (zona de la muesca) con unos alicates o una herramienta similar y, a continuación, elimine las rebabas con una lima o una herramienta similar.

3-4 Cableado de conducto.

⚠ PRECAUCIÓN

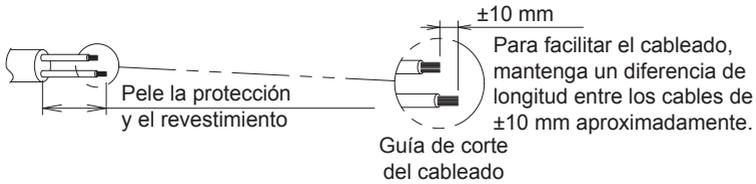
1. El cableado de transmisión no debe fijarse a la caja de interruptores.
2. No toque directamente la PCB del control remoto.

Especificaciones de cableado

Tipo de cableado	Cordón o cable con forro de vinilo
Tamaño del cableado	0,75~1,25 mm ²
Longitud del cableado	Máx. 500 m ^(*)

*Esta es la longitud total del sistema si se utiliza el control de grupo.

La parte de forro en la caja del control remoto debe pelarse siguiendo las instrucciones indicadas a continuación.

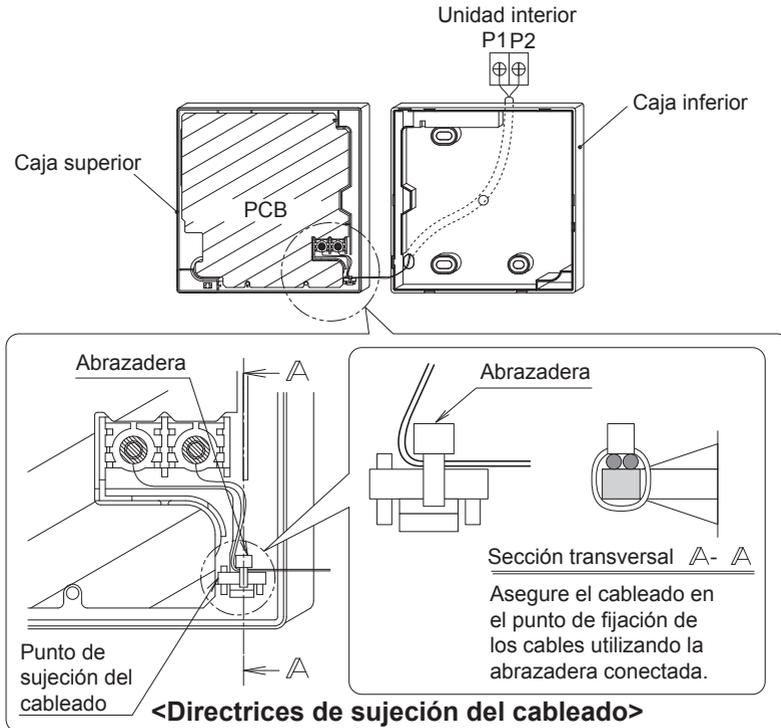


Longitud de pelado del forro:

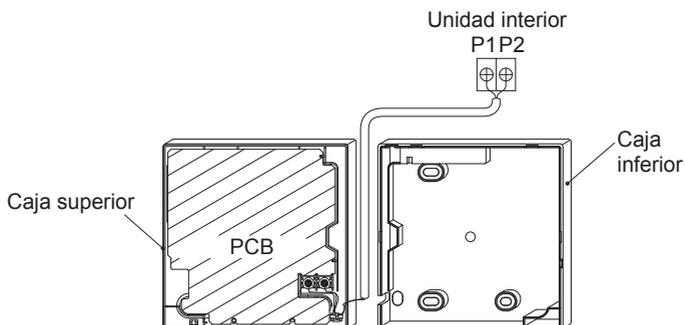
- ± 150 mm para la salida superior izquierda
- ± 200 mm para la salida central superior

Conecte los terminales (P/P1, N/P2) del control remoto a los terminales (P1, P2) de la unidad interior. (P1 y P2 no tienen polaridades.)

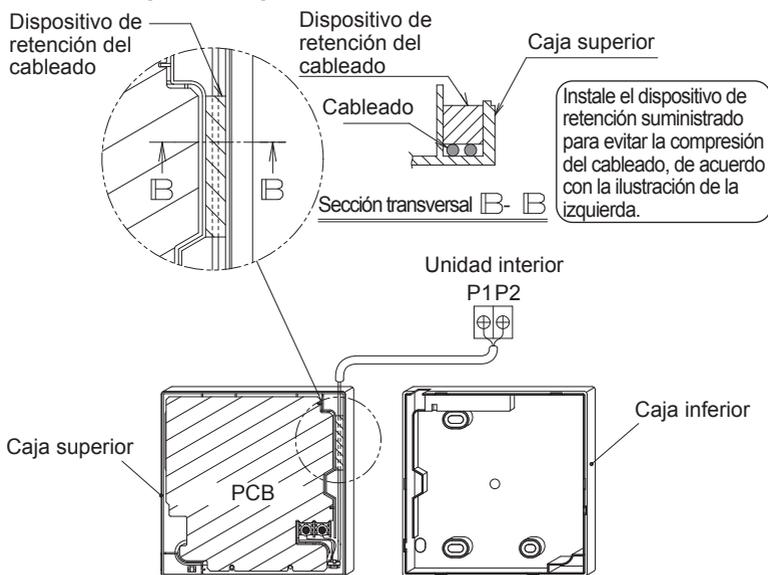
3-4-1 Salida posterior



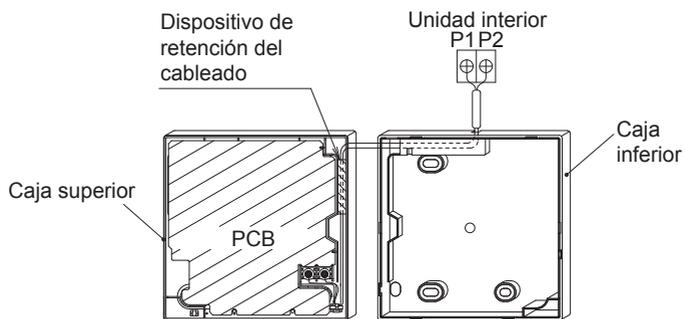
3-4-2 Salida izquierda



3-4-3 Salida superior izquierda



3-4-4 Salida central superior



⚠ PRECAUCIÓN

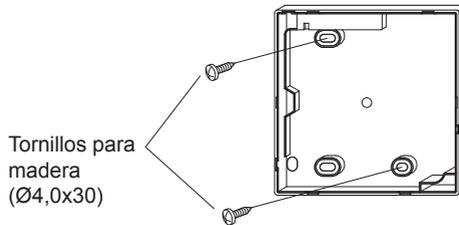
- No realice el cableado cerca de una línea de alimentación, para evitar ruido eléctrico (ruido externo).
- Selle de forma segura el orificio de entrada del cableado con masilla (suministro independiente) para evitar la entrada de insectos o similares.

3-5 Procedimiento de fijación de la caja inferior.

Si realiza el cableado de un control remoto a través de la salida central superior o la salida posterior, pase los cables por el orificio de la salida de la caja inferior antes de instalarla en la pared.

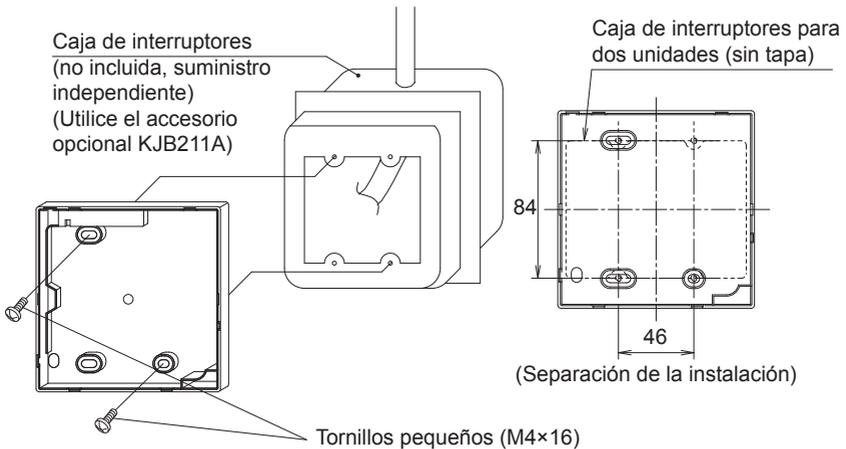
3-5-1 Montaje en la pared

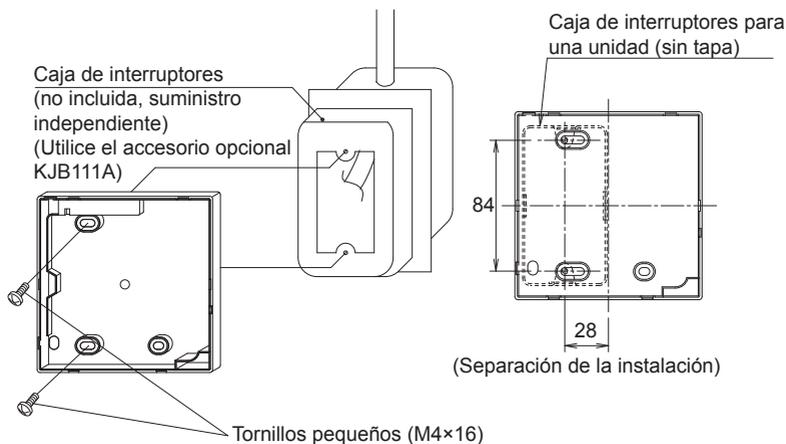
Asegúrela usando los tornillos de madera suministrados (2×).



3-5-2 Montaje de la caja de interruptores

Asegúrela usando los tornillos pequeños suministrados (2×).



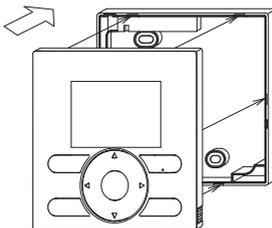


⚠ PRECAUCIÓN

- Si es posible, seleccione una superficie plana para la instalación.
- No apriete demasiado los tornillos de instalación para no deformar la caja inferior.

3-6 Fije la caja superior.

- Alinee la caja superior con las lengüetas de la inferior (6 puntos) e inserte la caja superior.
- Tenga cuidado de no pinzar ningún cable durante su colocación.
- Pele el sello de protección de la caja superior.



3-7 Retire la caja superior.

Inserte un destornillador plano en las ranuras de la caja inferior (2 puntos) para retirar la caja superior.

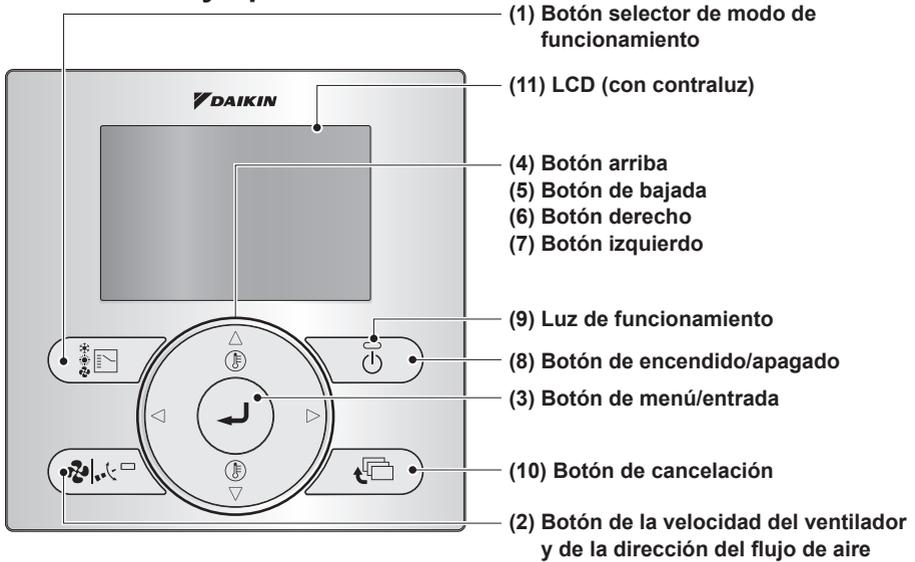
NOTA

- La PCB del controlador remoto está instalada en la caja superior. Tenga cuidado de no dañar la PCB con el destornillador plano.
- Evite en todo momento que la PCB de la caja superior desmontada entre en contacto con polvo o humedad.



4. Funciones y opciones de menús de los botones del control remoto

4-1 Funciones y opciones de menú



(1) Botón selector de modo de funcionamiento

- Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento de su preferencia.
- Los modos disponibles pueden variar dependiendo del modelo conectado.

(2) Botón de la velocidad del ventilador y de la dirección del flujo de aire

- Se usa para cambiar la velocidad del ventilador y de la dirección del flujo de aire.
- Las velocidades del ventilador disponibles pueden variar dependiendo del modelo conectado.

(3) Botón de menú/entrada

- Se usa para mostrar el menú principal o validar la opción seleccionada. (Para obtener más información sobre el menú principal, consulte el manual de funcionamiento.)

Menú principal*

Función Bloqueo**
Rotación**
Dirección del flujo de aire
Nivel/dir. flujo aire
Inicio rápido
Ventilación
Opciones de ahorro de energía
Programa
Autolimpieza filtro
Información sobre mantenimiento
Configuración
Ajustes actuales
Reloj y calendario
Idioma

* Las opciones de menú disponibles pueden variar dependiendo del modelo conectado.

**La Función Bloqueo y la Rotación son opciones de menú ocultas. Para obtener información sobre cómo mostrarlas, consulte los capítulos 14, 15, 16 y 17.

(4) Botón arriba ▲

- Se usa para elevar la temperatura de ajuste.
- La siguiente opción de la parte superior aparecerá destacada.
(Mantenga pulsado el botón para cambiar de valor o de opción.)
- Se usa para cambiar la opción seleccionada.

(5) Botón abajo ▼

- Se usa para bajar la temperatura de ajuste.
- La siguiente opción de la parte inferior aparecerá destacada.
(Mantenga pulsado el botón para cambiar de valor o de opción.)
- Se usa para cambiar la opción seleccionada.

(6) Botón derecho ►

- Se usa para destacar la siguiente opción de la parte derecha.
- El contenido pasa a la pantalla siguiente.

(7) Botón izquierdo ◀

- Se usa para destacar las siguientes opciones en el lado izquierdo.
- El contenido pasa a la pantalla anterior.

(8) Botón de encendido/apagado

- Pulse este botón para encender o apagar el aire acondicionado.

(9) Luz de funcionamiento (Verde)

- Esta luz se enciende durante la operación.
- Esta luz parpadeará si se produce un funcionamiento incorrecto.
- Esta luz no está encendida si la unidad se encuentra en el modo APAGADO.

(10) Botón de cancelación

- Se usa para retornar a la pantalla previa.
- Mantenga pulsado este botón durante 4 segundos o más para visualizar el menú de ajustes de mantenimiento.

(11) LCD (con retroiluminación)

- La retroiluminación permanecerá encendida durante aproximadamente 30 segundos al pulsar cualquiera de los botones.
- Las acciones asociadas a los botones, excepto en el caso del botón Encendido/ Apagado, no pueden realizarse si la retroiluminación no está activada.
- Si se usan dos controles remotos para controlar una sola unidad interior, se activará la retroiluminación del que se haya usado en primer lugar.
- La función Apagado auto. pant. permite apagar automáticamente la pantalla transcurrido un periodo de tiempo determinado. Para obtener más información sobre cómo configurar y activar la función Apagado auto. pant., consulte la guía de referencia del usuario.

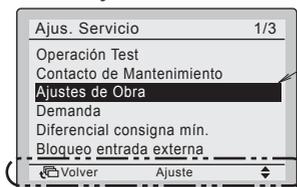
Menú de ajustes de mantenimiento*

Operación Test
 Contacto de mantenimiento
 Ajustes de Obra
 Demanda
 Diferencial consigna mín.
 Bloqueo entrada externa
 Dirección de grupo
 Direc. unidad interior AirNet
 Direc. unidad exterior AirNet
 Historial de errores
 Estado Unidad Interior
 Estado Unidad Exterior
 Operación Forzada Ventil. ON
 Cambio maestro/esclavo
 Indicador de filtro
 Test Auto Limp. Filtro
 Señal Filtro/Cepillo
 Inhabil. Autolimp. Filtro

*Las opciones de menú disponibles pueden variar dependiendo del modelo conectado.

4-2 Descripción de las operaciones de los botones

<Ajus. Servicio>



→ Pantalla resaltada (elementos seleccionados)

→ Aparecerán las instrucciones de manejo de los botones.

5. Encendido

⚠ PRECAUCIÓN

- No es posible utilizar dos controles remotos y el adaptador de entrada digital BRP7A* juntos. El adaptador de entrada digital no funcionará y aparecerá un mensaje de error si se detecta un control remoto secundario.
- Al controlar una unidad interior con dos controles remotos, uno de los controles remotos debe definirse como control remoto principal y el otro como control remoto secundario. Esta selección solo debe realizarse una vez durante el arranque y puede modificarse más adelante desde el menú de ajustes de mantenimiento.

- Compruebe si se ha completado el cableado de la unidad interior/exterior.
- Compruebe si la cubierta de la caja de interruptores de las unidades interior y exterior está cerrada antes del encendido.

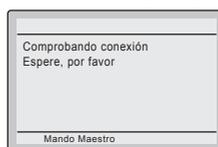
Si hay una unidad interior controlada por un control remoto:

5-1 Encienda la unidad.

5-2 Se muestra "Comprobando conexión. Espere, por favor."

<Control remoto principal>

5-2



NOTA

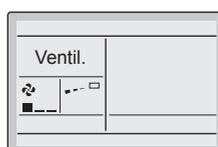
Cuando aparece el texto de la izquierda, la retroiluminación no se activa al pulsar uno de los botones.



<Pantalla básica>

5-3 Aparece la pantalla básica.

5-3



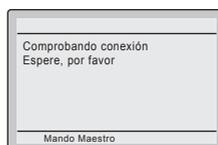
Si hay una unidad interior controlada por 2 controles remotos:

5-4 Conecte la alimentación.

5-5 Se muestra "Comprobando conexión. Espere, por favor."

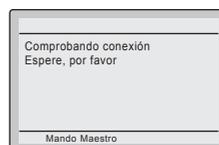
<Control remoto principal>

5-5



<Control remoto secundario>

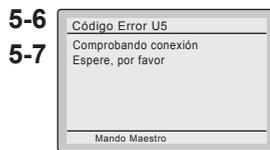
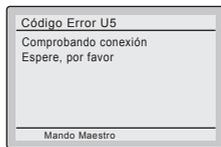
5-5



NOTA

Cuando aparece el texto de la parte superior, la retroiluminación no se activa al pulsar uno de los botones.

5-6 Si el control remoto secundario no está ajustado en el momento del encendido en el caso de una unidad interior controlada por dos controles remotos, aparece "Código Error U5" en la pantalla de verificación de conexión.

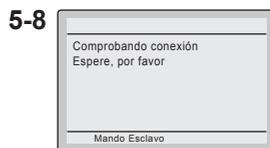


5-7 Seleccione el control remoto secundario pulsando el botón selector del modo de funcionamiento de cualquiera de los controles remotos durante 4 segundos o más.



Mantenga pulsado el botón selector del modo de funcionamiento del control remoto secundario durante 4 segundos o más.

5-8 Cuando la pantalla pasa de Mando Maestro a Mando Esclavo, se ha completado la configuración.



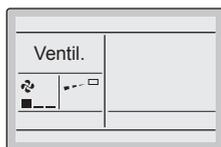
NOTA

Si no aparece la pantalla básica cuando han transcurrido 2 minutos desde la visualización de la pantalla "Mando Esclavo", apague la alimentación y compruebe el cableado.

5-9 Aparece la pantalla básica.

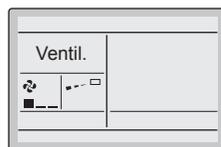
5-9

<Pantalla básica>



5-9

<Pantalla básica>



PRECAUCIÓN

El control remoto principal y el control remoto secundario deben ser del mismo tipo. Por ejemplo, no puede combinar un modelo BRC1E52* con el modelo BRC1E53*.

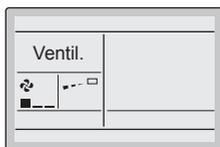
NOTA

- Si selecciona un idioma diferente, consulte "**13. Idioma**" en la página 29.
- Las siguientes funciones no pueden ajustarse en el control remoto secundario.
Ajustelas en el control remoto principal:
 - Dirección flujo aire individual
 - Modo de funcionamiento "Auto" (cambia a refrigeración o calefacción)
 - Opciones de ahorro de energía
 - Programa
 - Ajustes de mantenimiento (solo están disponibles las opciones Operación Test, Contacto de mantenimiento y Cambio maestro/esclavo).
 - Demanda
 - Modo silencioso
 - Rotación
 - Prevención de corrientes

6. Ajustes de obra

- 6-1** Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de servicio.

6-1



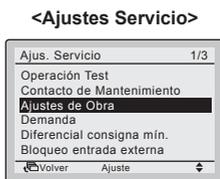
<Pantalla básica>



Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

- 6-2** Seleccione **Ajustes de Obra** y presione el botón de menú/entrada.

6-2



<Ajustes Servicio>



Presione el botón de menú/entrada.

<Ajustes de Obra>

- 6-3** Resalte el "N.º de modo" usando los botones ◀▶ (izquierda/derecha) y seleccione el "N.º de modo" deseado usando los botones ▲▼ (arriba/abajo). Para obtener información sobre los ajustes de obra más habituales, consulte la página 18.

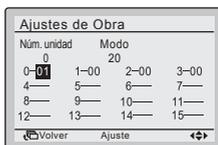
6-3

En caso de un ajuste individual por unidad interior

6-4

6-4

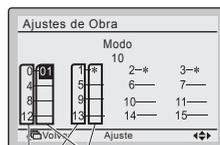
6-5



En caso de un ajuste de grupo

6-4

6-6



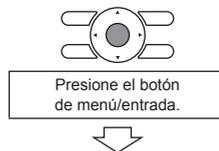
SEGUNDO N.º DE CÓDIGO
PRIMER N.º DE CÓDIGO (SW)

- 6-4** Si configura unidades interiores individualmente en un control de grupo (cuando se selecciona un N.º de modo como **20**, **21**, **22**, **23**, **25**), resalte el número de unidad usando los botones ◀▶ (izquierda/derecha) y seleccione el "N.º de unidad interior" que desea ajustar utilizando los botones ▲▼ (arriba/abajo). (Si realiza la configuración en grupo, esta operación no es necesaria.)

NOTA

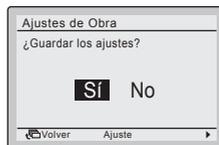
- En caso de una configuración individual por unidad interior, aparecen los ajustes actuales.
- SEGUNDO N.º DE CÓDIGO " - " significa que no hay ninguna función disponible.
- En el caso de una configuración de grupo, todos los SEGUNDOS N.º DE CÓDIGO que puedan definirse aparecen " * ".

6-5 Resalte el SEGUNDO N.º DE CÓDIGO del PRIMER N.º DE CÓDIGO que desea modificar usando los botones ◀▶ (izquierda/derecha) y seleccione el SEGUNDO N.º DE CÓDIGO deseado usando los botones ▲▼ (arriba/abajo). Se dispone de múltiples ajustes de número de modo idénticos.



6-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

6-6



6-7



6-7 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se guardan los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla Ajustes de Obra.

<Ajustes de Obra>

6-8 Si necesita modificar varios ajustes, repita los pasos de "6-2" a "6-7".

6-9 Una vez completada la modificación de todos los ajustes, pulse dos veces el botón de cancelación.

6-10 La retroiluminación se apaga y aparece "Comprobando conexión. Espere, por favor." durante la inicialización. Después de la inicialización, vuelve a aparecer la pantalla básica.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando se instala un accesorio opcional en la unidad interior, los ajustes de la unidad interior pueden experimentar cambios. Véase el manual del accesorio opcional.
- Para obtener más información sobre los ajustes de obra de la unidad interior, consulte el manual de instalación suministrado con la unidad interior.
- Los ajustes de obra de la unidad interior solo pueden configurarse en la PCB exterior. Consulte el manual de instalación incluido con la unidad exterior.

NOTA

- Aunque la configuración se realice para todo el grupo, debe ajustar el número de modo entre paréntesis cuando realice una configuración individual por unidad interior o al realizar la verificación después de la configuración.
- El SEGUNDO N° DE CÓDIGO recibido de fábrica depende del modelo de unidad interior. Los valores predeterminados pueden encontrarse en el manual de servicio de cada unidad. En el caso de los siguientes ajustes, el valor es el mismo para todas las unidades interiores.
 - Sensor de termostato utilizado para el funcionamiento "Auto" y la función de reducción (temperatura ambiente en pantalla detallada): "02".
 - Función de reducción: "04"
 - Entrada externa B1: "02"
 - Entrada externa B2: "02"
 - Selec área de acción (excepto casete de flujo circular): "02"
 - Sensor de termostato en el control remoto (sólo Sky Air): "02"
 - Tiempo de solapamiento de rotación: "03"
- Las funciones no disponibles para las unidades interiores conectadas no aparecen.

N.º de modo (Nota 1)	PRIMER N.º DE CÓDIGO	Descripción de los ajustes	SEGUNDO N.º DE CÓDIGO (Nota 2)						
			01	02	03	04			
10 (20)	0	Contaminación del filtro - Alta/leve = ajuste para definir cuándo debe aparecer el icono "Hora de limpiar el filtro de aire" (si la contaminación del filtro es alta, el tiempo que debe transcurrir hasta la limpieza del filtro de aire debe reducirse a la mitad).	Filtro de ultra larga vida	Ligera	Fuerte	±10000 hrs.	±5000 hrs.	—	—
		Filtro de larga vida	±2500 hrs.			±1250 hrs.			
		Filtro estándar	±200 hrs.			±100 hrs.			
	1	Tipo de filtro de larga vida (ajuste del tiempo de indicación de señal del filtro). (Cambie el ajuste cuando se instale un filtro de vida ultralarga.)	Filtro de larga duración	Filtro de vida ultralarga	—	—			
2	Sensor del termostato en el control remoto.	Utilización combinada (con el termistor interior)	No utilizar	Utilizar en exclusiva	—				
3	Ajuste para cuando no deba mostrarse la señal del filtro.	Pantalla	No visualiza	—	—				
11 (21)	0	Número de unidades interiores del sistema SkyAir conectadas en funcionamiento simultáneo (ajuste para sistema de funcionamiento simultáneo).	Par	Twin	Triple	Doble twin			
12 (22)	1	Entrada de Encendido/Apagado externo desde el exterior (ajuste para cuando se controle el Encendido/Apagado forzado desde otra parte).	APAGADO forzado	Funcionamiento de Encendido/Apagado	Emergencia	APAGADO forzado			
	2	Conmutación diferencial del termostato (ajuste para cuando se usa un sensor remoto).	1°C	0,5°C	—	—			
13 (23)	0	Velocidad de salida de aire alta (para aplicaciones en el cielo elevado).	$h \leq 2,7$ m	$2,7$ m < $h \leq 3,0$ m	$3,0$ m < $h \leq 3,5$ m	—			
	1	Selección de la dirección de flujo de aire (ajuste para cuando se ha instalado un kit que bloquea el flujo de aire).	Flujo en 4 direcciones	Flujo en 3 direcciones	Flujo en 2 direcciones	—			
	3	Selección de la función de flujo de aire (ajuste para cuando se usa un panel decorativo en la salida).	Equipado	No equipado	—	—			
	4	Ajuste de rango de la dirección de flujo de aire.	Superior	Normal	Inferior	—			
	6	Ajuste de la presión estática externa (ajuste en función de la resistencia del conducto conectado). FHYK: en función del ajuste para techo alto.	Normal	Alta presión estática	Baja presión estática	—			
15 (25)	3	Operación de la bomba de drenaje con humidificación.	Equipado	No equipado	—	—			
1c	1	Sensor de termostato utilizado para el funcionamiento "Auto" y la función de reducción (temperatura ambiente en pantalla detallada).	Termistor interior (temperatura de entrada)	Termistor del control remoto	—	—			
1c	12	Entrada externa B1.	No utilizar	Se usa	—	—			
1c	13	Entrada externa B2.	No utilizar	Se usa	—	—			
1e	2	Función de recuperación.	No utilizar	Sólo calor	Sólo frío	Frío y calor			
1e	7	Tiempo de solapamiento de rotación.	30 minutos	15 minutos	10 minutos	5 minutos			

7. Método de operación de prueba (solo SkyAir)

* En caso de VRV, véase el manual adjunto a la unidad exterior.

Consulte también los manuales de instalación suministrados con la unidad interior y la unidad exterior.

- Compruebe si se ha completado el cableado de la unidad interior y la unidad exterior.
- Compruebe si la cubierta de la caja de interruptores de las unidades interior y exterior está cerrada.
- Una vez instaladas las tuberías de refrigerante y de drenaje y realizado el cableado eléctrico, limpie el interior de la unidad interior y el panel decorativo.
- Realice la operación de prueba de acuerdo con el siguiente procedimiento.

NOTA

- La retroiluminación se activará durante aproximadamente 30 segundos al pulsar cualquiera de los botones de funcionamiento.
- Utilice los botones solo cuando la retroiluminación esté activada. En cambio, el botón de Encendido/Apagado puede utilizarse aunque la retroiluminación no esté activada.

7-1 Para proteger el compresor, asegúrese de encender la alimentación por lo menos 6 horas antes de empezar la operación de prueba.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la cubierta del panel exterior y la tubería esté cerrada antes de utilizar el equipo (riesgo de descargas eléctricas).

7-2 Compruebe que las válvulas de cierre de líquido y de gas estén abiertas.

NOTA

Después de la purga de aire de la bomba de vacío, es posible que la presión del refrigerante no aumente aunque se abra la válvula de cierre. La razón es que el sistema de refrigerante de la unidad exterior está bloqueado por la válvula de expansión eléctrica, o un motivo similar. No hay problema con la operación.

7-3 Ajuste el modo de funcionamiento a refrigeración usando el botón selector del modo de funcionamiento.

7-4 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de servicio.

<Pantalla básica>

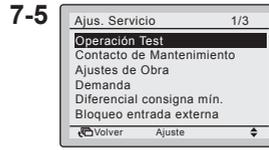


<Ajustes Servicio>



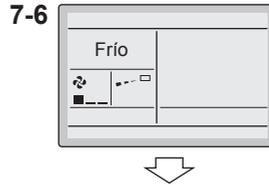
Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

7-5 Seleccione **Operación Test** y presione el botón de menú/entrada. Vuelve a aparecer la pantalla básica y aparece "Operación Test".



Presione el botón de menú/entrada.

7-6 Presione el botón de Encendido/Apagado en los 10 segundos posteriores. Comienza la operación de prueba. Verifique el estado de funcionamiento durante 3 minutos.



Pulse el botón de Encendido/Apagado (en los 10 segundos posteriores).



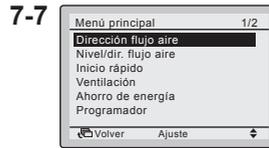
Presione el botón de menú/entrada.

NOTA

La operación de prueba también puede iniciarse aplicando el paso 7-6 y después el 7-5.

7-7 Presione el botón de la velocidad del ventilador/dirección de flujo de aire

<Menú principal>



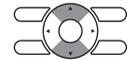
Presione el botón de la velocidad del ventilador/dirección de flujo de aire

7-8 Pulse el botón ► para seleccionar la dirección del flujo de aire. Utilice los botones ▲▼ para cambiar la dirección del flujo del aire.



Para seleccionar el ajuste de la dirección del flujo de aire, presione el botón ► (Derecho) de la pantalla de ajustes

7-9 Una vez confirmado el flujo de aire correcto, pulse el botón de menú/ entrada para volver a la pantalla básica



Cambie la dirección del flujo de aire usando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).



Presione el botón de menú/entrada.

7-10 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más en la pantalla básica. Aparece el menú de ajustes de servicio.

7-10

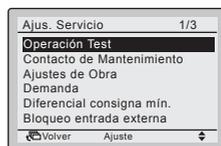


Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

<Menú Ajus. Servicio>

7-11 Seleccione **Operación Test** en el menú de ajustes de servicio y presione el botón de menú/entrada. Vuelve a aparecer la pantalla básica y se recupera el funcionamiento normal.

7-11



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

7-12 Verifique las funciones de acuerdo con el manual de operación.

7-13 Si el panel decorativo no está instalado, apague la alimentación eléctrica una vez finalizada la operación de prueba.

NOTA

La operación finalizará automáticamente después de 30 minutos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si la intervención en el interior no ha terminado después de la operación de prueba, explique al cliente que no debe utilizar la unidad hasta que finalice la intervención en el interior, para proteger la unidad interior.
- (De lo contrario, la unidad interior podría resultar contaminada por los materiales desprendidos por pinturas o adhesivos durante la intervención en el interior y podrían producirse salpicaduras o fugas de agua.)

⚠ PRECAUCIÓN

- Si no es posible utilizar la unidad a causa de una avería, consulte **Método de diagnóstico de averías**.
- Tras finalizar la operación de prueba, compruebe que no aparece el historial de códigos de error en la pantalla Información Mantenimiento del menú principal, según indica el siguiente procedimiento.

7-14 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

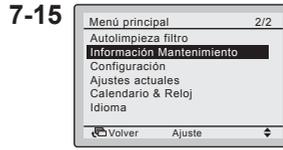
7-14



Presione el botón de menú/entrada.

<Menú principal>

7-15 Seleccione **Información** **Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada.



Presione el botón de menú/entrada.

7-16 Aparece la pantalla Información Mantenimiento. Compruebe que no aparezca el último código de error en la pantalla.



Mantenga pulsado el botón de Encendido/ Apagado durante 4 segundos o más.

7-17 Si aparece el último código de error, efectúe el diagnóstico de averías tomando como referencia la "Lista de códigos de errores" del manual de instalación de la unidad interior. Tras finalizar el diagnóstico de averías, mantenga pulsado durante 4 segundos como mínimo el botón de Encendido/ Apagado de la pantalla "Información Mantenimiento" para borrar el historial de códigos de errores.

NOTA

Si no aparece ningún código de error tras aplicar este procedimiento, significa que la operación de prueba se ha completado de forma satisfactoria.

Método de diagnóstico de averías

- Si el control remoto muestra alguna de las opciones de la tabla siguiente, revise los detalles en la tabla.
- Si se produce un error, aparece "⚠". Realice el diagnóstico de averías tomando como referencia la "Lista de códigos de errores" del manual de instalación de la unidad interior. Cuando se confirme el número de unidad que detecta el error durante el control de grupo, consulte "8. Procedimiento de verificación del historial de errores".



Visualización del control remoto	Descripción
Sin pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Corte de alimentación, error de voltaje eléctrico o fase abierta • Cableado errado (entre las unidades interior y exterior) • Error del conjunto de la PCB interior • Desconexión de cableado del control remoto • Falla del control remoto • Fusible fundido (unidad exterior) • La pantalla está apagada a causa de la función de Apagado auto. pant. Para obtener más información, consulte la guía de referencia del usuario.
Aparece "Comprobando la conexión Espere".*	<ul style="list-style-type: none"> • Error del conjunto de la PCB interior • Cableado errado (entre las unidades interior y exterior)

* Aunque aparezca "Comprobando la conexión. Espere" durante un máximo de 90 segundos después del encendido, no necesariamente se trata de una avería. (Determine después de 90 segundos.)

8. Procedimiento de verificación del historial de errores

8-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más en la pantalla básica. Aparece el menú de ajustes de servicio.

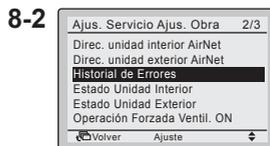
<Pantalla básica>



Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

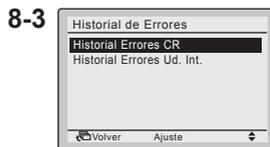
8-2 Seleccione **Historial de Errores** y presione el botón de menú/entrada. Aparece el menú del Historial de errores.

<Ajustes Servicio>



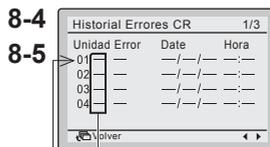
Presione el botón de menú/entrada.

8-3 Seleccione **Historial Errores CR** y presione el botón de menú/entrada. Los códigos de errores y el número de unidad pueden confirmarse en la pantalla Historial Errores CR.



Presione el botón de menú/entrada.

8-4 En la pantalla Historial Errores CR, aparecen las últimas 10 opciones en orden.



8-5

Presione el botón de cancelación en la pantalla Historial Errores CR 3 veces. Vuelve a aparecer la pantalla básica.

N.º de unidad

Registro más reciente

NOTA

En el historial de errores de la unidad interior, es posible consultar el historial de errores de cada unidad interior de forma independiente. Aparecen ordenados los últimos 5 elementos.

9. Método de registro de la información de contacto de mantenimiento

- Registro de la información de contacto de mantenimiento.

9-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más en la pantalla básica. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.

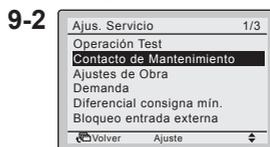
<Pantalla básica>



Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

9-2 Seleccione **Contacto de Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de "Contacto de mantenimiento".

<Ajustes Servicio>



Presione el botón de menú/entrada.

9-3 Seleccione **Contacto de Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada.



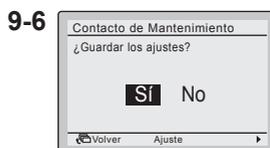
Presione el botón de menú/entrada.

9-4 Introduzca el número de teléfono usando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo). Utilice los botones ◀▶ (izquierda/derecha) para resaltar la opción anterior/siguiente. Las opciones en blanco deben dejarse como " - ".



Presione el botón de menú/entrada.

9-5 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación del ajuste.



Presione el botón de menú/entrada.

9-7 Pulse el botón de cancelación una vez. Vuelve a aparecer la pantalla básica.

<Ajustes Servicio>

10. Confirmación de información registrada

10-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

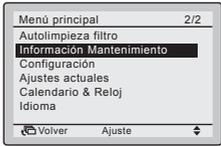
10-1 <Pantalla básica>



Presione el botón de menú/entrada.

10-2 Seleccione **Información** **Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de "Información Mantenimiento".

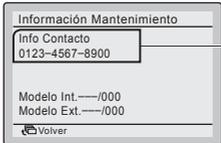
10-2 <Menú principal>



Presione el botón de menú/entrada.

10-3 Confirme que la información de contacto se ha introducido correctamente.

10-3 Información Mantenimiento



Info Contacto
0123-4567-8900

Modelo Int. ---/000
Modelo Ext. ---/000

Volver

Aparecen los detalles registrados.

10-4 Pulse el botón de cancelación dos veces. Vuelve a aparecer la pantalla básica.

11. Control de demanda de energía

- La función Demanda permite fijar un intervalo de tiempo durante el cual el sistema consumirá menos energía. Con esta opción, es posible reducir el consumo máximo de energía hasta el 70% o 40%.

11-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de servicio.

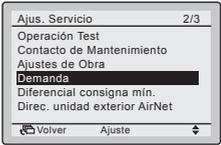
11-1 **<Pantalla básica>**




Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

11-2 Seleccione **Demanda** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú Demanda.

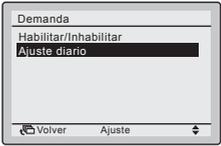
11-2 **<Ajustes Servicio>**




Presione el botón de menú/entrada.

11-3 Seleccione **Ajuste diario** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Demanda".

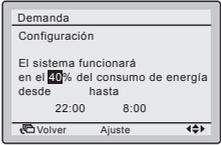
11-3 Demanda




Presione el botón de menú/entrada.

11-4 Pulse los botones ▲▼ (arriba/abajo) para modificar los ajustes. Pulse los botones ◀▶ (izquierda/derecha) para desplazar la opción resaltada.

11-4 Demanda

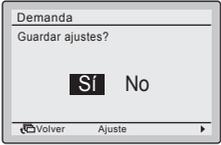



Presione el botón de menú/entrada.

11-5 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

11-6 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se introducen los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

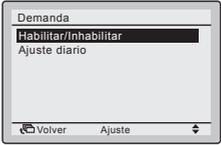
11-6 Demanda




Presione el botón de menú/entrada.

11-7 Para habilitar/inhabilitar la Demanda, vaya al menú Demanda y seleccione **Habilitar/Inhabilitar**

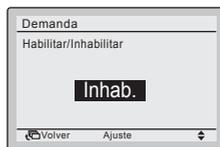
11-7 Demanda




Presione el botón de menú/entrada.

11-8 Pulse los botones ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar **Habilitar** o **Inhabilitar**. Al presionar el botón de menú/entrada aparecerá la pantalla de confirmación.

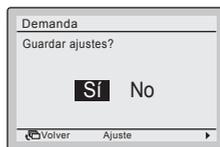
11-8



Cambie el ajuste usando los botones ▲▼ (arriba/abajo).

11-9 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. La función se habilita/inhabilita y vuelve a aparecer la pantalla básica.

11-9



Presione el botón de menú/entrada.

NOTA

- Después de guardar los cambios en los ajustes, la Demanda se habilita automáticamente.
- La disponibilidad de la función de Demanda depende del modelo de unidad exterior.
- Para que la opción Demanda sea visible en los ajustes de servicio, es necesario tener ajustado el reloj.

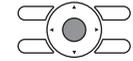
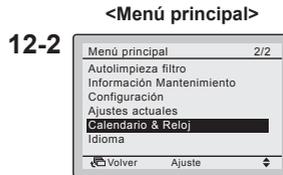
12. Reloj y calendario

- 12-1** Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.



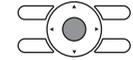
Presione el botón de menú/entrada.

- 12-2** Seleccione **Calendario & Reloj** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Calendario & Reloj".



Presione el botón de menú/entrada.

- 12-3** Seleccione **Fecha & Hora** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Fecha & Hora".



Presione el botón de menú/entrada.

- 12-4** Seleccione el "Año", el "Mes", el "Día" y la hora utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y modifique el valor utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo). Si se mantienen pulsados los botones, los valores cambian de forma continua.



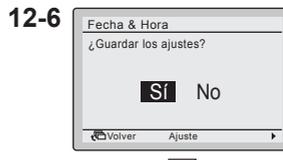
Presione el botón de menú/entrada.

- 12-5** Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

NOTA

El día de la semana se ajusta automáticamente.

- 12-6** Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se confirman los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

NOTA

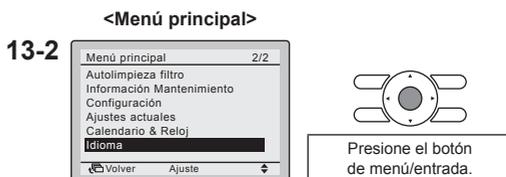
Si se produce un corte de energía que dura más de 48 horas, la hora se reinicia y debe volver a ajustarse.

13. Idioma

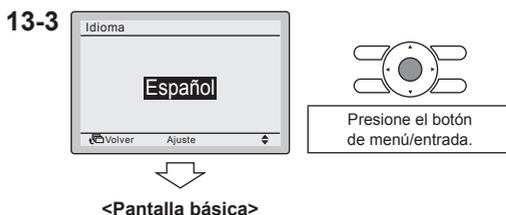
13-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.



13-2 Seleccione **Idioma** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Idioma".



13-3 Pulse los botones ▲▼ (Arriba/Abajo) para seleccionar el idioma que desee y presione el botón de menú/entrada. Se confirman los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.



Los idiomas visibles varían en función del modelo de controlador.

BRC1E53A7		BRC1E53B7		BRC1E53C7	
7 idiomas		7 idiomas		7 idiomas	
1) EN	Inglés	1) EN	Inglés	1) EN	Inglés
2) DE	Alemán	2) CZ	Checo	2) RU	Ruso
3) FR	Francés	3) HR	Croata	3) EL	Griego
4) IT	Italiano	4) HU	Húngaro	4) TR	Turco
5) ES	Español	5) SL	Esloveno	5) PL	Polaco
6) PT	Portugués	6) RO	Rumano	6) SQ	Albanés
7) NL	Holandés	7) BG	Búlgaro	7) SK	Eslovaco

14. Anular botones

- Restricción del número de botones utilizables.

14-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

14-2 **Función Bloqueo** puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

14-3 Seleccione **Función Bloqueo** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Función Bloqueo".

14-4 Seleccione **Anular botones** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Anular botones".

14-5 Seleccione "Arr/Ab/I/D", "Encendido/ Apagado", "Modo" o "Velocidad del ventilador" utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y "Bloquear/ Desbloquear" utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

14-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

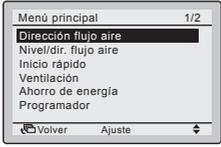
14-7 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se introducen los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

14-1 **<Pantalla básica>**



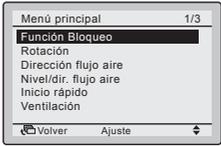
Presione el botón de menú/entrada.

14-2 **<Menú principal>**



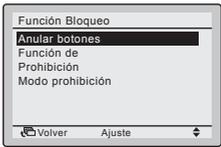
Pulse el botón de menú/ entrada durante 4 segundos.

14-3 **Menú principal** 1/3



Presione el botón de menú/entrada.

14-4 **Función Bloqueo**



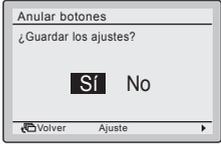
Presione el botón de menú/entrada.

14-5 **Anular botones**



Presione el botón de menú/entrada.

14-6 **Anular botones**



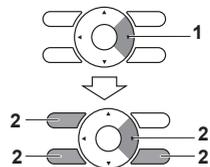
Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

14-8 Para habilitar/inhabilitar el botón de menú/entrada y de cancelación en la pantalla básica, siga los pasos descritos a continuación:

1. Mantenga presionado el botón ►.
2. Pulse las otras 3 teclas indicadas (brevemente) mientras mantiene pulsado el botón ►.

Para habilitar el botón de menú/ entrada y de cancelación en la pantalla básica, siga los pasos descritos a continuación.



NOTA

Si desea restringir el número de botones utilizables en el control remoto secundario, empiece conectando solo este controlador a la unidad. En primer lugar, asegúrese de que este control está ajustado como "principal" (ajuste de fábrica), ajuste las restricciones como prefiera y, a continuación, ajuste el control remoto en "secundario".

15. Función de Prohibición

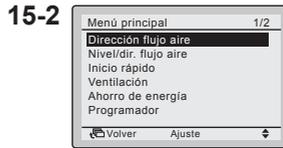
- Restricción del número de funciones utilizables.

15-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.



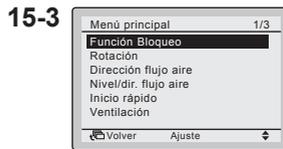
Presione el botón de menú/entrada.

15-2 **Función Bloqueo** puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.



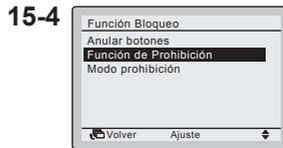
Pulse el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

15-3 Seleccione **Función Bloqueo** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Función Bloqueo".



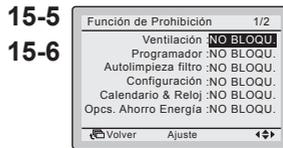
Presione el botón de menú/entrada.

15-4 Seleccione **Función de Prohibición** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Función de Prohibición".



Presione el botón de menú/entrada.

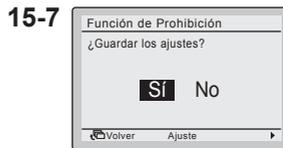
15-5 Seleccione la función que desee utilizando los botones ◀▶ (izquierda/derecha) y "Bloquear/Desbloquear" utilizando los botones ▲▼ (arriba/abajo).



Presione el botón de menú/entrada.

15-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

15-7 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se introducen los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

NOTA

- Si desea restringir el número de funciones utilizables en el control remoto secundario, empiece conectando solo este controlador a la unidad. En primer lugar, asegúrese de que este control está ajustado como "principal" (ajuste de fábrica), ajuste las restricciones como prefiere y, a continuación, ajuste el control remoto en "secundario".
- Si una función está prohibida, aparecerá el icono  junto a la función.

16. Modo prohibición

- Restricción del número de modos utilizables.

16-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

16-1

<Pantalla básica>



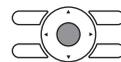
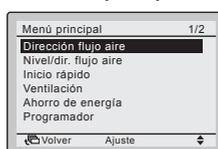
Presione el botón de menú/entrada.



16-2 **Función Bloqueo** puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

16-2

<Menú principal>

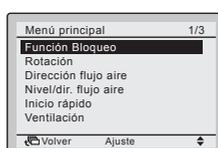


Presione el botón de menú/entrada durante 4 segundos.



16-3 Seleccione **Función Bloqueo** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Función Bloqueo".

16-3

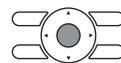
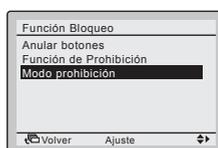


Presione el botón de menú/entrada.



16-4 Seleccione **Modo prohibición** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Modo prohibición".

16-4

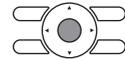
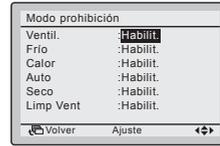


Presione el botón de menú/entrada.



16-5 Seleccione "Ventil.", "Frío", "Calor", "Auto", "Seco" o "Limp Vent" utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y seleccione "Habilitar/Inhabilitar" el modo que desee utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

16-5
16-6



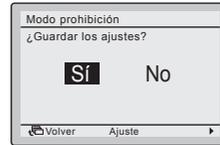
Presione el botón de menú/entrada.



16-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

16-7 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se confirman los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

16-7



Presione el botón de menú/entrada.



<Pantalla básica>

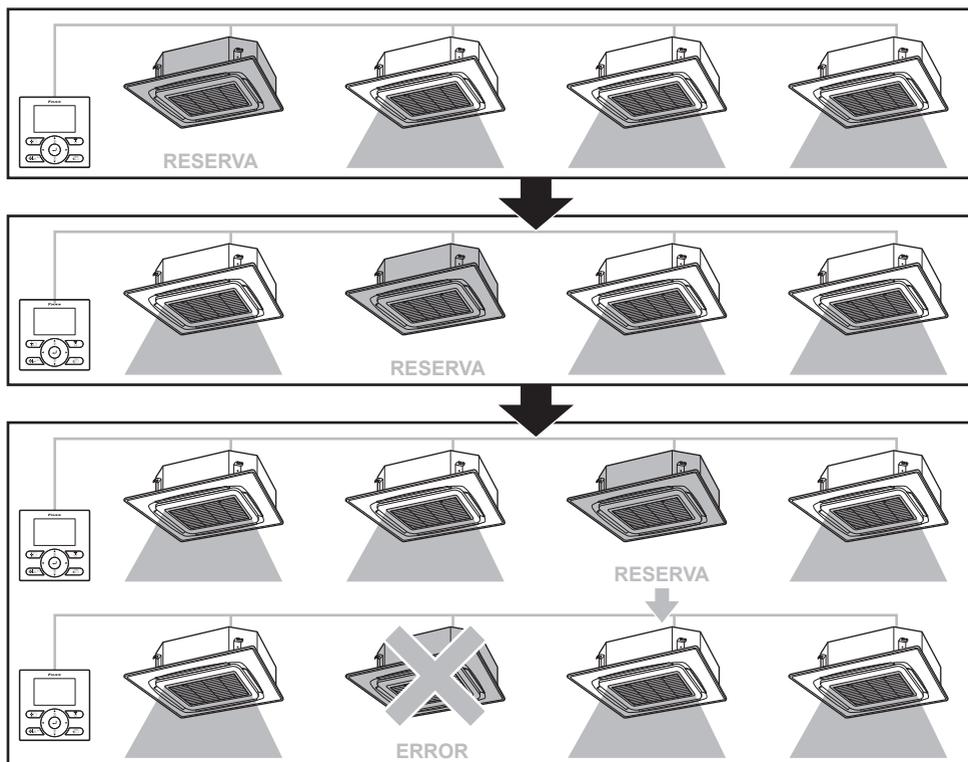
NOTA

- Si el modo activo está bloqueado, el modo volverá a estar activo al volver a la pantalla básica. Una vez modificado el modo, el modo desactivado dejará de estar disponible. Si todos los modos están bloqueados, no es posible seleccionar un modo distinto del modo activo.
- Si desea restringir el número de modos utilizables en el control remoto secundario, empiece conectando solo este controlador a la unidad. En primer lugar, asegúrese de que este control está ajustado como "principal" (ajuste de fábrica), ajuste las restricciones como prefiera y, a continuación, ajuste el control remoto en "secundario".

17. Rotación de tareas y reserva

La función de Rotación está pensada para unidades que se utilizan en aplicaciones de gran exigencia (como salas de servidores, que requieren mucha refrigeración). Para estos casos, el sistema incorpora una unidad de reserva extra. La activación de la Rotación permite entonces:

- **Rotación:** como el sistema incorpora más unidades de las necesarias para obtener la carga de calefacción/refrigeración, una de las unidades permanece inactiva durante el funcionamiento normal. Después de un tiempo definido (conocido como "tiempo de ciclo de rotación"), la unidad inactiva empezará a funcionar y una de las unidades activas hasta entonces pasará a estar inactiva (rotación de tareas). Como las unidades pueden descansar de forma alterna, se prolonga el ciclo de vida del sistema.
- **Reserva:** disponer de una unidad de reserva aporta más seguridad al sistema. Si una unidad activa tiene un problema, la función de Rotación cede el testigo a esta unidad inactiva.



NOTA

- Para que la unidad de reserva alcance su máxima capacidad de refrigeración/calefacción, se incluye un período de solapamiento en el que todas las unidades están activas. (Véase el ajuste de obra 1E-7)
- El orden de rotación depende del número de unidad definido. Para obtener más información sobre cómo modificar el número de unidad, póngase en contacto con su distribuidor local.
- Para poder usar la función de Rotación, es necesario disponer de control de grupo. Si desea más información, consulte ["22. Esquema de conexión"](#)

17-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

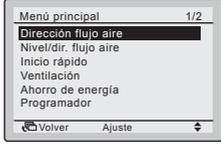
17-1 **<Pantalla básica>**




Presione el botón de menú/entrada.

17-2 La función de Rotación puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

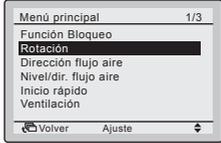
17-2 **<Menú principal>**




Pulse el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

17-3 Seleccione Rotación y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Rotación".

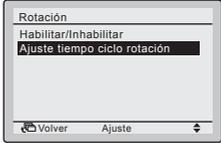
17-3




Presione el botón de menú/entrada.

17-4 Seleccione Ajuste tiempo ciclo rotación y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Rotación".

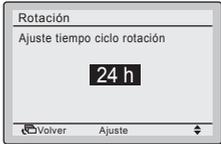
17-4




Presione el botón de menú/entrada.

17-5 Seleccione el tiempo de ciclo de rotación deseado con los botones ▲▼ (arriba/abajo).

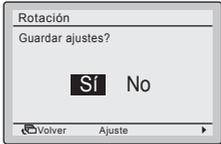
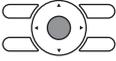
17-5




Modifique el tiempo de ciclo de rotación con los botones ▲▼ (arriba/abajo).

17-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

17-6

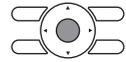
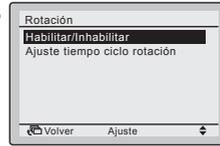
17-7 Seleccione Sí y pulse el botón de menú/entrada. Se introducen los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

17-8 Para habilitar/inhabilitar la Rotación, vaya al menú "Rotación" y seleccione **Habilitar/Inhabilitar**

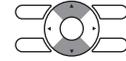
17-8



Presione el botón de menú/entrada.

17-9 Pulse los botones ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar **Habilit.** o **Inhab.**. Al presionar el botón de menú/entrada aparecerá la pantalla de confirmación.

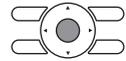
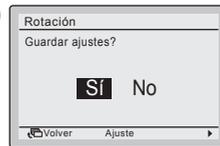
17-9



Cambie el ajuste usando los botones ▲▼ (arriba/abajo).

17-10 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. La función se habilita/inhabilita y vuelve a aparecer la pantalla básica.

17-10



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

NOTA

- Después de guardar los cambios en los ajustes, la Rotación se habilita automáticamente.

18. Función de bloqueo entrada externa

NOTA

- Disponible solo si está conectado el adaptador de entrada digital opcional BRP7A5*.
- En caso de problemas de comunicación o si el adaptador no funciona correctamente, el menú Bloqueo entrada externa no será visible en el menú de ajustes de mantenimiento.
- Si hay un segundo control remoto conectado, no es posible utilizar el adaptador de entrada digital BRP7A5*.
- Si está conectado el adaptador de entrada digital BRP7A5*, el programador permanecerá desactivado mientras esté conectado el adaptador de entrada digital BRP7A5*.
Para obtener más información acerca de la función de programación, consulte el manual de funcionamiento.
- Si hay conectado un controlador centralizado, el controlador centralizado puede anular la función Bloqueo entrada externa. El controlador centralizado tiene prioridad y actúa como si no hubiera ningún adaptador de entrada digital BRP7A5* conectado.

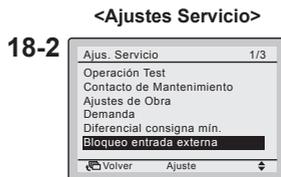
- Asegúrese de que se hayan instalado correctamente el adaptador de entrada digital BRP7A5* y los contactos opcionales (contacto de ventana y contacto de tarjeta de acceso). Recuerde confirmar que el contacto "No Volt" de la PCB del adaptador de entrada digital BRP7A5* está en la posición correcta.
- Para obtener información sobre la instalación y la conexión del adaptador de entrada digital BRP7A5*, consulte el manual de instalación correspondiente.

18-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.



Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

18-2 Seleccione **Bloqueo entrada externa** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Bloqueo entrada externa".



Presione el botón de menú/entrada.

18-3 Seleccione "Temp. Ret. B2", "Temp. Rein. B2", "Rein. Act./Des.", "Modo Rein.", "Rein. P.Aj. Ref." o "Rein. P.Aj. Cal." utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y modifique los ajustes utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

18-3

18-4



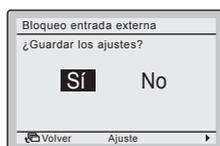
Presione el botón de menú/entrada.



18-4 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

18-5 Seleccione **Si** y pulse el botón de menú/entrada. Se guardan los ajustes y vuelve a aparecer el menú de ajustes de mantenimiento.

18-5



Presione el botón de menú/entrada.



<Ajustes Servicio>

Parámetro	Explicación	Valores posibles	Valor por defecto
Temp. Ret. B2	Temporizador que empieza a contar después de retirar la tarjeta de acceso. Mientras el temporizador no se agote, la unidad continúa funcionando con normalidad.	0 - 10 minutos	"1 min"
Temp. Rein. B2	Temporizador que empieza a contar una vez agotado el temporizador de retardo. Cuando se agote este temporizador, el estado anterior cambiará al estado "Ajuste de reinicio predeterminado".	0 - 20 horas	"20 hrs"
Rein. Act./Des.	Estado Encendido/Apagado de "Ajuste de reinicio predeterminado".	"ENCENDIDO", "APAGADO", "--"	"APAGADO"
Modo Rein.	Modo de funcionamiento de "Ajuste de reinicio predeterminado".	"Auto", "Frío", "Calor", "Ventil.", "--"	"--"
Rein. P.Aj. Ref.	Punto de ajuste de refrigeración de "Ajuste de reinicio predeterminado".	Consulte el rango del punto de ajuste y la limitación del rango del punto de ajuste de la unidad interior, "--".	"22°C"
"Rein. P.Aj. Cal.	Punto de ajuste de calefacción de "Ajuste de reinicio predeterminado".	Consulte el rango del punto de ajuste y la limitación del rango del punto de ajuste de la unidad interior, "--".	"22°C"

NOTA

- Cuando un parámetro tiene el valor "--", significa que no se producen cambios en el parámetro y se conserva el valor activo.

Lógica de contacto de ventana:

Contacto de ventana B1	Contacto de tarjeta de acceso B2	Hora	Acción
Cerrado	Cerrado	/	<ul style="list-style-type: none"> La unidad funciona con normalidad. La unidad recupera el estado anterior a la apertura del contacto.
Abierto	Cerrado	/	<p>La unidad se apaga de forma forzada (apagado):</p> <ul style="list-style-type: none"> Sin función de temporizador de retardo ni temporizador de reinicio. Sin función de reducción. ENCENDIDO de la unidad imposible con el botón de Encendido/Apagado.

Lógica de contacto de tarjeta de acceso:

Contacto de ventana B1	Contacto de tarjeta de acceso B2	Hora	Acción
Cerrado	Cerrado	<ul style="list-style-type: none"> / Temporizador de retardo < Hora < Temporizador de reinicio Hora > Temporizador de reinicio 	<ul style="list-style-type: none"> La unidad funciona con normalidad. La unidad vuelve al estado anterior a la apertura del contacto si el temporizador de reinicio no se ha agotado. La unidad vuelve al estado "Ajuste de reinicio predeterminado" (ajuste de menú) si el temporizador de reinicio se ha agotado.
Cerrado	Abierto	Hora < Temporizador de retardo	La unidad funciona con normalidad.
Cerrado	Abierto	Hora > Temporizador de retardo	<p>La unidad se apaga de forma forzada (apagado):</p> <ul style="list-style-type: none"> La reducción se aplicará en función de si se ha habilitado o no la función de reducción. ENCENDIDO de la unidad imposible con el botón de Encendido/Apagado. El temporizador de reinicio empieza a contar una vez agotado el temporizador de retardo.

NOTA

- El estado anterior consiste en el estado Encendido/Apagado, el modo de funcionamiento y el punto de ajuste de refrigeración y calefacción.
- La velocidad del ventilador y el punto de ajuste de refrigeración y calefacción pueden modificarse en cualquier momento sin perder los cambios mientras se utilizan los contactos.
- La velocidad del ventilador se guarda para los dos principales modos de funcionamiento de forma independiente. El modo de solo calefacción tiene su propia velocidad del ventilador guardada mientras que los modos de solo refrigeración, seco y ventilador tienen su propia velocidad del ventilador.
- Los cambios realizados mientras el contacto de la tarjeta de acceso está abierto y mientras el temporizador de retardo todavía no se ha agotado (funcionamiento normal) no se guardan al cerrar de nuevo el contacto.

Combinación de lógica de contacto de ventana y de tarjeta de acceso:

- El contacto de ventana tiene prioridad por encima del temporizador de retardo y la función de reducción del contacto de la tarjeta de acceso:
Si el contacto de ventana está abierto mientras el contacto de tarjeta de acceso está abierto, el temporizador de retardo se agotará inmediatamente si todavía está en marcha y la reducción dejará de funcionar. El temporizador de reinicio empezará a contar inmediatamente o bien no se producirá el reinicio si ya estaba en marcha.
- La función de temporizador de reinicio del contacto de la tarjeta de acceso tiene prioridad por encima del contacto de ventana al volver al estado anterior:
Si el contacto de tarjeta de acceso está abierto mientras el contacto de ventana está abierto, el temporizador de retardo empezará a contar. Cuando se agote el temporizador de retardo, el temporizador de reinicio empezará a contar. Cuando se agote el temporizador de reinicio, el estado anterior cambiará al estado "Ajuste de reinicio predeterminado".

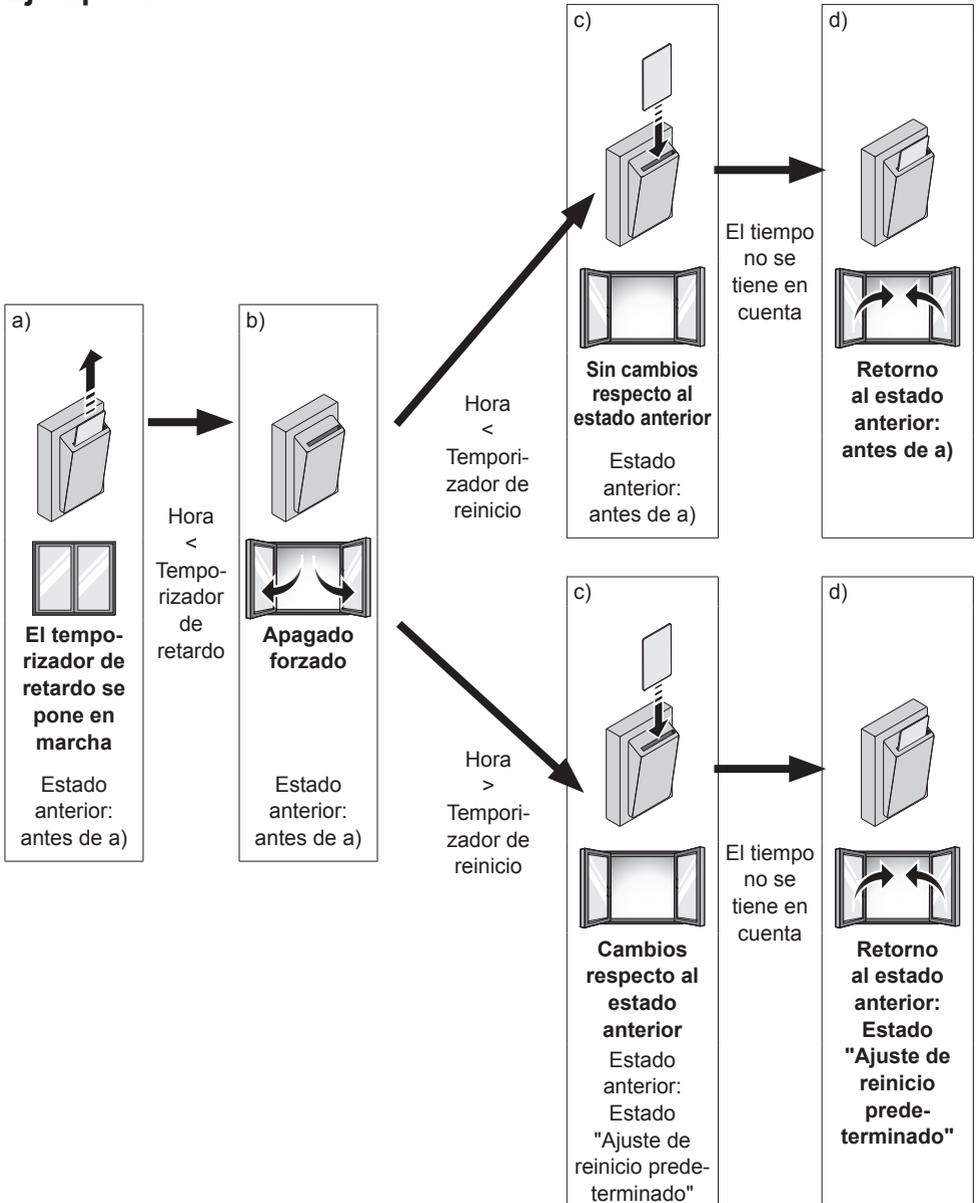
Ejemplo 1 (ver "Ejemplo 1" en la página 42)

- a) Retire la tarjeta de acceso. La unidad continúa funcionando con normalidad hasta que se agota el temporizador de retardo.
- b) Abra la ventana antes de que se agote el temporizador de retardo. La unidad se detiene inmediatamente. No es posible apagar ni encender la unidad, la función de reducción no está operativa, el temporizador de retardo deja de contar y el temporizador de reinicio empieza a contar.
- c) Inserte la tarjeta de acceso. Solo se actualiza el estado anterior. La unidad se apaga de forma forzada y la función de reducción continúa desactivada (ver la lógica del contacto de ventana):
 - Si el temporizador de reinicio no se ha agotado antes de insertar la tarjeta de acceso, el estado anterior es el mismo que el estado original, ya que simplemente se ha producido el cambio al estado de apagado forzado.
 - Si el temporizador de reinicio se ha agotado antes de insertar la tarjeta de acceso, el estado anterior será el estado "Ajuste de reinicio predeterminado".
- d) Cierre la ventana. La unidad vuelve al estado anterior. El estado anterior depende de si se ha agotado el temporizador de reinicio.

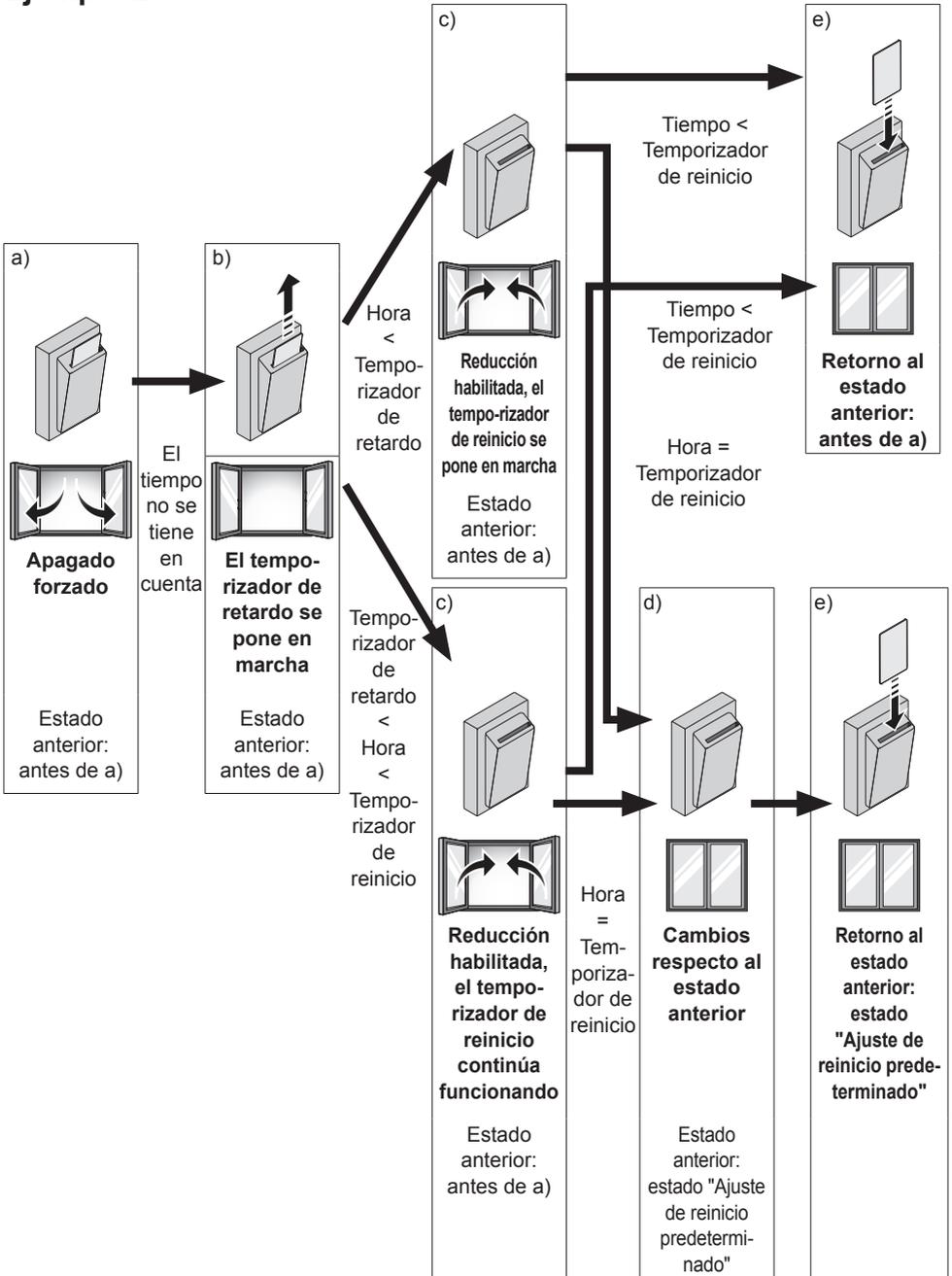
Ejemplo 2 (ver "Ejemplo 2" en la página 43)

- a) Abra la ventana. La unidad se detiene inmediatamente. No es posible encender la unidad con el botón Encendido/Apagado, la función de reducción no está operativa y el temporizador de retardo no empieza a contar.
- b) Retire la tarjeta de acceso. El temporizador de retardo empieza a contar.
- c) Cierre la ventana. El estado es el mismo que si nunca se hubiera abierto la ventana (si está habilitada, la reducción funcionará).
 - Si el temporizador de retardo se agota antes de cerrar la ventana, el temporizador de reinicio empieza a contar. El cierre de la ventana no afecta al temporizador de reinicio.
 - Si el temporizador de retardo no se ha agotado antes de cerrar la ventana, el temporizador de retardo se agotará inmediatamente y el temporizador de reinicio empezará a contar.
- d) Cuando se agote el temporizador de reinicio, el estado anterior cambiará al estado "Ajuste de reinicio predeterminado".
- e) Inserte la tarjeta de acceso.
 - Si el temporizador de reinicio no se ha agotado antes de insertar la tarjeta de acceso, la unidad recuperará el estado anterior al momento de abrir la ventana (último estado activo).
 - Si el temporizador de reinicio se ha agotado antes de insertar la tarjeta de acceso, la unidad pasa al estado "Ajuste de reinicio predeterminado".

Ejemplo 1



Ejemplo 2



19. Modo del punto de ajuste único y doble

NOTA

- Si hay conectado un controlador centralizado, el control remoto pasa automáticamente al modo de punto de ajuste único. En este caso, no es posible pasar al modo de punto de ajuste doble.

- Cambio entre el modo del punto de ajuste único y el modo de punto de ajuste doble
- Para ajustar el modo de punto de ajuste único, seleccione "P.aj. único".
- Para ajustar el modo de punto de ajuste doble, seleccione una opción entre "0°C" y "8°C".

19-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.

19-1

<Pantalla básica>

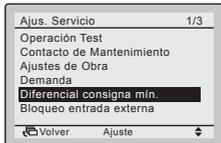



Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

19-2 Seleccione **Diferencial consigna mín.** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Diferencial consigna mín."

19-2

<Ajustes Servicio>




Presione el botón de menú/entrada.

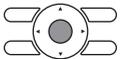
19-3 Seleccione "Ninguno", "P.aj. único" o una opción entre "0°C" y "8°C" utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

19-3

19-4

Diferencial consigna mín.
Diferencial consigna mín.

P.aj. único



Presione el botón de menú/entrada.

19-4 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

19-5 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se confirman los ajustes y vuelve a aparecer el menú de ajustes de mantenimiento.

19-5

Diferencial consigna mín.
¿Guardar los ajustes?

Sí No



Presione el botón de menú/entrada.

19-6 Pulse el botón de cancelación una vez. El control remoto se reinicia y vuelve a aparecer la pantalla básica.

<Ajustes Servicio>

NOTA

- En el modo de punto de ajuste único, los puntos de ajuste de refrigeración y calefacción son los mismos. Si se modifica un punto de ajuste, el otro punto de ajuste cambia automáticamente.
- En el modo de punto de ajuste doble, siempre existe una limitación para los puntos de ajuste de refrigeración y calefacción:
 - Punto de ajuste de refrigeración \geq punto de ajuste de calefacción + diferencial mínimo de puntos de ajuste.
Si el punto de ajuste de refrigeración se sitúa por debajo del punto de ajuste de calefacción + diferencial mínimo de puntos de ajuste, el punto de ajuste de calefacción desciende automáticamente.
 - Punto de ajuste de calefacción \leq punto de ajuste de refrigeración – diferencial mínimo de puntos de ajuste.
Si el punto de ajuste de calefacción se sitúa por encima del punto de ajuste de refrigeración – diferencial mínimo de puntos de ajuste, el punto de ajuste de refrigeración aumenta automáticamente.

20. Otros ajustes de mantenimiento

20-1 Dirección de grupo

- Asigne la dirección de grupo y el número de unidad para el control centralizado.
- La dirección del grupo y la unidad solo pueden definirse si hay conectado un controlador centralizado.
Este menú solo es visible si hay conectado un controlador centralizado.
- La dirección del grupo y la unidad puede "definirse" o "liberarse".

NOTA

No olvide liberar la dirección de grupo antes de desconectar el controlador centralizado, ya que después no será posible acceder al menú.

20-2 Dirección Airnet de las unidades interior y exterior

- Ajuste la dirección Airnet de las unidades interior y exterior.

20-3 Estado Unidad Interior

- Consulte las temperaturas del termistor de la unidad interior.

	SkyAir	VRV
Th1	Termistor de aire de succión	Termistor de aire de succión
Th2	Termistor del intercambiador de calor	Termistor del tubo de líquido del intercambiador de calor
Th3	-	Termistor del tubo de gas del intercambiador de calor
Th4	Termistor de aire de descarga	Termistor de aire de descarga
Th5	-	-
Th6	-	-

20-4 Estado Unidad Exterior

- Consulte las temperaturas del termistor de la unidad exterior.

	SkyAir	VRV
Th1	Termistor de aire exterior	-
Th2	Termistor del intercambiador de calor	-
Th3	Termistor de la tubería de descarga	-
Th4	-	-
Th5	-	-
Th6	-	-

20-5 Operación Forzada Ventil. ON

- ENCENDIDO forzado de los ventiladores de las unidades interiores individuales.
- Esta función puede utilizarse para comprobar qué número de unidad interior está asociado a cada unidad interior.

20-6 Cambio maestro/esclavo

- Esta opción permite alternar entre las designaciones del control remoto principal y secundario.

NOTA

- Para modificar la designación principal/secundario, es necesario situar la unidad en APAGADO y, a continuación, de nuevo en ENCENDIDO.

20-7 Indicador de filtro

- Esta función reinicia el tiempo del indicador del filtro para todas las unidades interiores.

20-8 Test Auto Limp. Filtro

- Esta función comprueba si la limpieza automática del filtro funciona.
- La función solo puede utilizarse si hay instalado un panel decorativo con un sistema de limpieza automático.
- Si la Autolimpieza filtro está desactivada (Inhabil. Autolimp. Filtro), aparecerá el mensaje "Limpieza automática del filtro desactivada" al abrir la pantalla Test Auto Limp. Filtro.

20-9 Señal Filtro/Cepillo

- Esta función reinicia el tiempo del indicador del filtro para todas las unidades interiores.
- La función solo puede utilizarse si hay instalado un panel decorativo con un sistema de limpieza automático.

20-10 Inhabil. Autolimp. Filtro

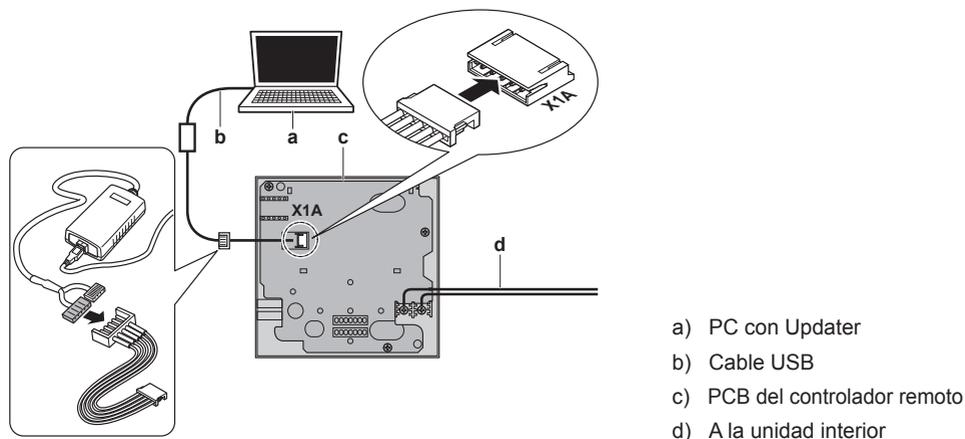
- Esta opción permite habilitar/inhabilitar la función Autolimpieza filtro.
- Si está desactivada, aparecerá el mensaje "Limpieza automática del filtro desactivada" al abrir las pantallas Test Auto Limp. Filtro y Autolimpieza filtro.
- La función solo puede utilizarse si hay instalado un panel decorativo con un sistema de limpieza automático.

21. Actualización del software con Updater

- Los idiomas admitidos por el controlador varían en función del modelo de controlador.
- Es posible instalar otros paquetes de idioma con la opción "Cable USB PC" (EKPCAB3) y el software Updater.
- Prerrequisitos:
 - Software Updater: póngase en contacto con su distribuidor para obtener la versión correcta.
 - "Cable USB PC" EKPCAB3 o superior: incluye el mazo de cables y los cables 4P344073-1 y 4PW64322-1A (ambos necesarios durante la instalación).

Instrucciones de instalación:

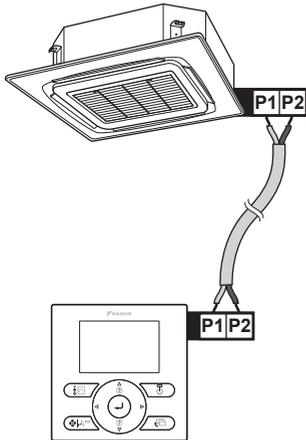
1. Asegúrese de que la unidad interior está apagada.
2. Conecte los cables.
Consulte la ilustración que aparece más abajo para ver cómo conectar los cables.
3. Encienda la unidad interior.
4. Inicie Updater en el PC.
5. Vaya a la ventana "Selección de procedimiento de actualización". El software del control remoto se detecta automáticamente.
6. Seleccione "BRC" como nombre de modelo en el recuadro del filtro y seleccione el paquete de idioma que desee.
7. Siga las instrucciones en pantalla (durante la instalación, también necesitará el cable 4P344073-1).



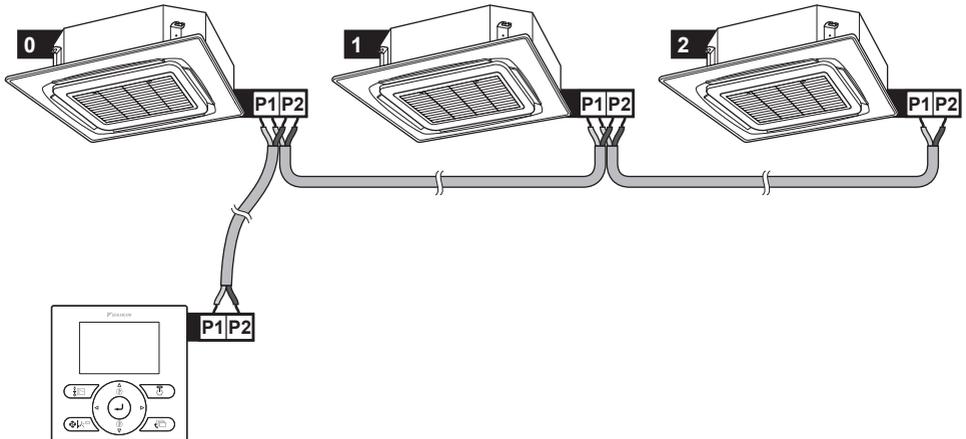
Para obtener más información sobre los idiomas disponibles, consulte ["13. Idioma" en la página 29](#).

22. Esquema de conexión

22-1 Esquema típico



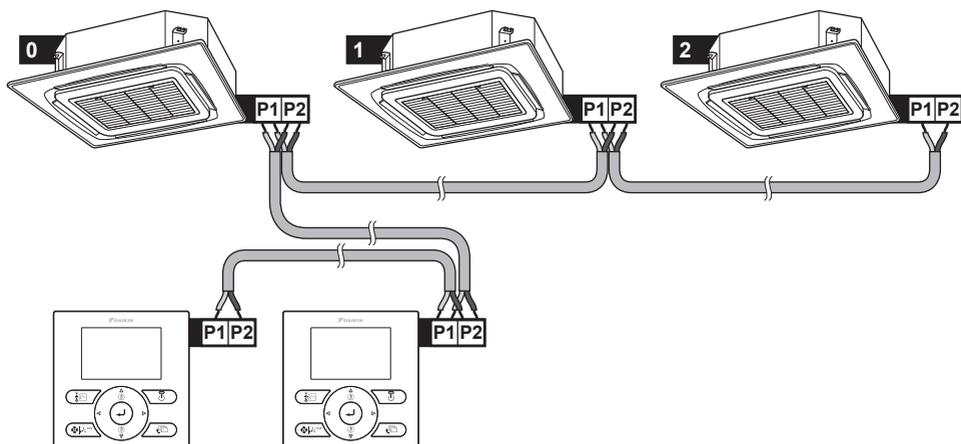
22-2 Esquema típico para control de grupo



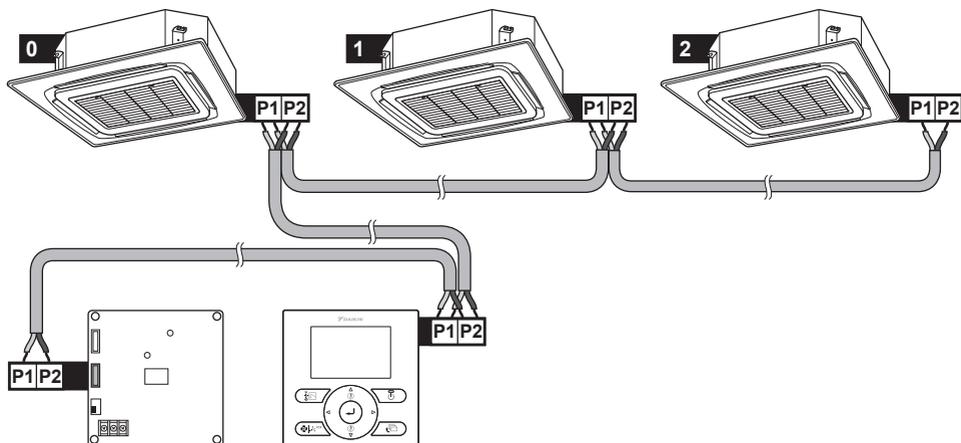
NOTA

- Para poder habilitar la función de Rotación, es necesario disponer de control de grupo.
- Con el control de grupo, se asigna automáticamente una dirección a cada unidad (número de unidad). Si la Rotación está habilitada, este número determina el orden de rotación. Para obtener más información sobre cómo modificar el número de unidad, póngase en contacto con su distribuidor.

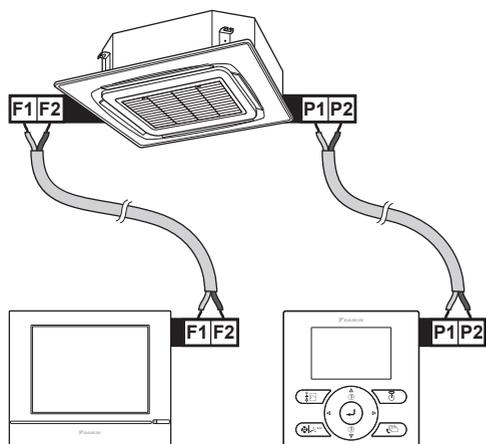
22-3 Control de grupo: controlador principal + controlador secundario



22-4 Control de grupo: controlador + adaptador de entradas digitales BRP7A5*



22-5 Controlador + equipo de control central DIII



NOTA

Si el controlador se utiliza con un equipo de control central DIII...

- ... es posible restringir la función de temporizador de programación.
- ... no debe habilitarse el modo de recuperación.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P419250-1 2015.10

Copyright 2015 Daikin